



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 17 ta' Awwissu 2020
(OR. en)

10128/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0171(NLE)

AELE 19
EEE 14
N 17
ISL 12
FL 11
MI 269
BUDGET 13

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	14 ta' Awwissu 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 368 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, dwar il- kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet (Linja Baġitarja 02.03.01 Is-Suq Intern u Linja Baġitarja 02.03.04 Għodod ta' Governanza tas-Suq Intern)

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2020) 368 final.

Mehmuz: COM(2020) 368 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.8.2020
COM(2020) 368 final

2020/0171 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat
Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, dwar il-
kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jaghmlux parti mill-erba' libertajiet**

**(Linja Baġitarja 02.03.01 Is-Suq Intern u Linja Baġitarja 02.03.04 Ghodod ta'
Governanza tas-Suq Intern)**

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Sabiex jiġi żgurat ir-rekwiżit tas-sigurtà legali u tal-omoġeneità tas-Suq Intern, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għandu jintegra l-leġiżlazzjoni relevanti kollha tal-UE fil-Ftehim ŻEE malajr kemm jista' jkun wara l-adozzjoni tagħha u għandu jippermetti wkoll il-parteciġazzjoni tal-Istati taż-ŻEE-EFTA fl-azzjonijiet jew fil-programmi tal-UE li huma relevanti għaž-ŻEE.

L-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (anness mad-Deċiżjoni tal-Kunsill proposta) għandu l-għan li jemenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE dwar "kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet". Dan huwa meħtieġ biex jippermetti lill-Istati taż-ŻEE-EFTA jipparteċipaw fil-programmi u fl-azzjonijiet tal-Unjoni ffinanzjati mil-linja baġitarja tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. F'dan il-każ, l-iskop ta' din l-emenda huwa li jippermetti lill-Istati taż-ŻEE-EFTA (in-Norveġja, l-Iżlanda u l-Liechtenstein) jipparteċipaw fl-azzjonijiet tal-Unjoni relatati mal-Linja Baġitarja 02.03.01 "Suq Intern" u mal-linja baġitarja 02.03.04 "Għodod ta' Governanza tas-Suq Intern", imdahlha fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2020.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet tal-politika eżistenti fil-qasam ta' politika

L-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt anness huwa konsistenti għalkollox mal-għan tal-Ftehim ŻEE li jippromwovi t-tisħiħ kontinwu u bilanċjat tal-kummerċ u tar-relazzjonijiet ekonomiċi bejn il-Partijiet Kontraenti b'kundizzjonijiet ugwali ta' kompetizzjoni, u l-osservanza tal-istess regoli, bil-ħsieb li tinholq Żona Ekonomika Ewropea omoġenea.

• Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt hija wkoll konsistenti ma' politiki oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari permezz tal-għan li tiġi protetta l-omoġeneità tas-suq intern tal-UE.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 114 tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu. L-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94¹ dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ŻEE jipprevedi li l-Kunsill jistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni fir-rigward ta' Deċiżjonijiet bħal dawn, wara proposta mill-Kummissjoni.

• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà għar-raġuni li ġejja:

L-għan ta' din il-proposta, jiġifieri li tiġi żgurata l-omoġeneità tas-Suq Intern, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista' għalhekk, minhabba l-effetti, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni.

• Proporzjonalità

F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaħaq l-għan tagħha – li tiġi żgurata l-omoġeneità tas-Suq Intern.

¹ ĠU L 305, 30.11.1994, p. 6–8

- **Għażla tal-istrument**

F'konformità mal-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, l-istrument magħżul huwa d-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE. Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għandu jiżgura l-implimentazzjoni u t-tħaddim effettiv tal-Ftehim ŻEE. Għal dan il-għan għandu jiehu deciżjonijiet fil-każijiet previsti f'dan il-Ftehim.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX-POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Mhux applikabbli.

4. IMPLIKAZZJONIJIET GHALL-BAGĦIT

L-Istati taż-ŻEE-EFTA jenhtieg li jikkontribwixxu finanzjarjament għal-Linja Baġitarja 02.03.01 “Suq Intern” u għal-Linja Baġitarja 02.03.04 “Għodod ta’ Governanza tas-Suq Intern”. L-ammont eżatt se jiġi determinat f’konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim ŻEE, ladarba dan l-abbozz ta’ Deciżjoni tal-Kunsill jiġi adottat.

5. ELEMENTI OHRA

Skont il-politika baġitarja tal-UE, kull parteċipazzjoni f’attività tal-UE tista’ ssehh biss wara li jiġihallu l-kontribuzzjonijiet finanzjarji korrispondenti. Madankollu, skont il-Protokoll 32 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Istati taż-ŻEE-EFTA qed tasal kull sena sal-31 ta’ Awwissu, wara s-sejha għal fondi tal-UE stabbilita mill-Kummissjoni Ewropea stabbilixxiet u pprezentata lill-Istati taż-ŻEE-EFTA sal-15 ta’ Awwissu.

Għalhekk, sabiex jimla l-vojt fiż-żmien bejn Jannar u Awwissu, l-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt għandu jkun applikabbli b’mod retroattiv minn Jannar. B’dan il-mod, il-kontinwità ta’ kooperazzjoni, kif prevista fil-Ftehim ŻEE, hija żgurata matul is-sena kalendarja kollha.

Ir-retroattività ma taffettwax id-drittijiet u l-obbligi tal-persuni kkonċernati u tirrispetta l-prinċipju tal-aspettattivi leġittimi.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet

(Linja Baġitarja 02.03.01 Is-Suq Intern u Linja Baġitarja 02.03.04 Ghodod ta' Governanza tas-Suq Intern)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) 2894/94 tat-28 ta' Novembru 1994 dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea², u b'mod partikolari l-Artikolu 1(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea³ ("il-Ftehim ŻEE") daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1994.
- (2) Skont l-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jista' jiddeċiedi li jemenda, fost l-oħrajn, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE ("il-Protokoll 31").
- (3) Il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE fih dispożizzjonijiet dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet.
- (4) Huwa xieraq li tiġi estiża l-kooperazzjoni bejn il-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim ŻEE fl-azzjonijiet tal-Unjoni ffinanzjati mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tat-tħaddim u tal-iżvilupp tas-suq intern ta' prodotti u servizzi.
- (5) Għalhekk, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE jenhtieg li jiġi emendat sabiex din il-kooperazzjoni estiża tkun tista' tibda sseħh mill-1 ta' Jannar 2020.
- (6) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni meħmuż,

² ĠU L 305, 30.11.1994, p. 6.

³ ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar l-emenda proposta fil-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiki barra mill-erba' libertajiet, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President